

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC CUT MSS 10

Fecha de revisión: 16.01.2018

Página 1 de 8

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa
1.1. Identificador del producto

HIGHTEC CUT MSS 10

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados
Uso de la sustancia o de la mezcla

Metallbearbeitung (Neat cutting oil)

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	ROWE MINERALOELWERK GMBH	
Calle:	Langgewann 101	
Población:	D-67547 Worms	
Teléfono:	+49 (0)6241 5906-0	Fax: +49 (0)6241 5906-999
Correo elect.:	info@rowe-mineraloel.com	
Página web:	www.rowe-mineraloel.com	
Departamento responsable:	Kundenservice	

1.4. Teléfono de emergencia: Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros
2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla
Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Categorías del peligro:

Peligro por aspiración: Tox. asp. 1

Indicaciones de peligro:

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

2.2. Elementos de la etiqueta
Reglamento (CE) n.º 1272/2008
Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

Aceites lubricantes (petróleo), C15-30-, basados en aceite neutro tratado con hidrógeno; aceite base - no especificado

Combinación compleja de hidrocarburos

Queroseno, sin especificar, destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno

Destilados (petróleo), preparados con disolvente fracción parafínica ligera; aceite base - no especificado

Palabra de advertencia: Peligro

Pictogramas:

Indicaciones de peligro

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Consejos de prudencia

P101	Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
P102	Mantener fuera del alcance de los niños.
P301+P310	EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
P331	NO provocar el vómito.
P405	Guardar bajo llave.
P501	Eliminar el contenido/el recipiente en Eliminación según las disposiciones locales.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC CUT MSS 10

Fecha de revisión: 16.01.2018

Página 2 de 8

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes
3.2. Mezclas
Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
72623-86-0	Aceites lubricantes (petróleo), C15-30-, basados en aceite neutro tratado con hidrógeno; aceite base - no especificado			60 - <= 100 %
	276-737-9			
	Asp. Tox. 1; H304			
64742-55-8	Combinación compleja de hidrocarburos			5 - < 15 %
	265-158-7		01-2119487077-29	
	Asp. Tox. 1; H304			
115-86-6	Trifenil fosfato (>5%)			0,1 - < 0,3 %
	204-112-2		01-2119457432-41	
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 2; H400 H411			
25307-17-9	2,2'-(Octadec-9-enilimino)bisetanol			< 0,1 %
	246-807-3		01-2119510876-35	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 10); H302 H314 H400 H410			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios
4.1. Descripción de los primeros auxilios
Indicaciones generales

Protección propia del primer auxiliante

Cambiar la ropa empapada.

No llevar paños de limpieza mojados con el producto en los bolsillos de los pantalones.

En caso de inhalación

En probable inspiración de aerosol/ niebla rociar/ gotas salpicadas: Consultar al médico. Proporcionar aire fresco.

Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. EN CASO DE INHALACIÓN: Si respira con dificultad, transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar.

En caso de contacto con la piel

Después del contacto con la piel, quítese inmediatamente toda la ropa manchada o salpicada y lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón.

En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

En caso de contacto con los ojos

Inmediatamente y con cuidado aclarar bien con la ducha para los ojos o con agua.

En caso de aparición de malestares o prolongación de los mismos, dirigirse al oculista.

En caso de ingestión

Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia.

En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC CUT MSS 10

Fecha de revisión: 16.01.2018

Página 3 de 8

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No hay datos disponibles

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tener cuidado si la víctima vomita: ¡Riesgo de aspiración!

Peligro por aspiración: Llamar inmediatamente al médico.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios**5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

Dióxido de carbono (CO₂). Extintor de polvo. Espuma.**Medios de extinción no apropiados**

Chorro de agua potente.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros particulares debidos a su misma sustancia, a sus productos de combustión o por los gases liberados:

Dióxido de carbono (CO₂). Monóxido de carbono. Óxidos de azufre. Óxido de fósforo. Sulfuro de hidrógeno (H₂S).**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

hollín En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

Información adicional

Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales. La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

Úsese indumentaria protectora adecuada.

Protegerse de los efectos de vapores, polvos y aerosoles, utilizando un aparato de respiración.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite).

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

6.4. Referencia a otras secciones

En caso de escape de gas o infiltrarse en aguas, tierra o canalización informar las autoridades correspondientes.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**7.1. Precauciones para una manipulación segura****Indicaciones para la manipulación segura**

Profilaxe de protección de la piel con pomada protectora de piel. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

Condiciones a evitar (reacciones peligrosas): Formación de aerosol y niebla.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC CUT MSS 10

Fecha de revisión: 16.01.2018

Página 4 de 8

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

- No son necesarias medidas especiales.
- No fumar durante su utilización.
- Clase de Incendio: B (DIN-/EN-normas: EN2)

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades
Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

- Manténgase el recipiente bien cerrado.
- Mantener alejado de fuentes de calor. Conservar/almacenar únicamente en el recipiente original.

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

- No almacenar junto con: Productos alimenticios y alimentos para animales, Agentes oxidantes.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

- Si el producto entra en la tierra, éste es móvil y puede ensuciar las aguas de fondo. Mantener alejado de fuentes de calor.

7.3. Usos específicos finales

- Sustancias para la elaboración de metales

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual
8.1. Parámetros de control
Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m ³	fib/cc	Categoría	
115-86-6	Fosfato de trifenílo	-	3		VLA-ED	

8.2. Controles de la exposición
Controles técnicos apropiados

- No hay datos disponibles

Medidas de higiene

- No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.
- Cambiar la ropa empapada.
- Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.
- Profilaxe de protección de la piel con pomada protectora de piel.
- Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
- No respirar los vapores.

Protección de los ojos/la cara

- En caso de menudo repartimiento/pulverizar/atomizar: Úsese protección para los ojos/la cara.

Protección de las manos

- Profilaxe de protección de la piel con pomada protectora de piel.
- Úsense guantes adecuados.

Protección cutánea

- En caso de menudo repartimiento/pulverizar/atomizar: Llevar guantes/prendas de protección.
- Profilaxe de protección de la piel con pomada protectora de piel.

Protección respiratoria

- Protegerse de los efectos de vapores, polvos y aerosoles, utilizando un aparato de respiración.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas
9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	líquido/a
Color:	color ámbar
Olor:	característico

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC CUT MSS 10

Fecha de revisión: 16.01.2018

Página 5 de 8

Método de ensayo
Cambio de estado

Punto de inflamación: >150 °C DIN ISO 2592
 Densidad: ~0,85 g/cm³
 Viscosidad cinemática: ~11 mm²/s DIN 51562
 (a 40 °C)

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad
10.1. Reactividad

No hay datos disponibles

10.2. Estabilidad química

Ninguna descomposición termal en caso de almacenamiento/manejo/transporte adecuado
 Degradación inicial en caso de temperaturas altas : (p.ej. H₂S)

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

posible con agentes de oxidación fuertes
 Bajo condiciones normales, este producto será estable, reacciones peligrosas serán improbables

10.4. Condiciones que deben evitarse

Agentes oxidantes, fuerte..Barnizar y ácidos

10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes, fuerte.

SECCIÓN 11. Información toxicológica
11.1. Información sobre los efectos toxicológicos
Toxicocinética, metabolismo y distribución

Datos no existen

Toxicidad aguda

Datos no existen

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
64742-55-8	Combinación compleja de hidrocarburos				
	oral	DL50 > 5000 mg/kg	Rata		
	cutánea	DL50 > 3000 mg/kg	Conejo		
115-86-6	Trifenil fosfato (>5%)				
	oral	DL50 >20000 mg/kg	Rata		
	cutánea	DL50 >10000 mg/kg			
25307-17-9	2,2'-(Octadec-9-enilimino)bisetanol				
	oral	ATE 500 mg/kg			

Irritación y corrosividad

Efecto de irritación en la piel: ningunos/ninguno
 El contacto con los ojos frecuente o prolongado puede llevar a irritaciones del ojo

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC CUT MSS 10

Fecha de revisión: 16.01.2018

Página 6 de 8

Efectos sensibilizantes

Debido a un contenido de sustancias sensibilizantes muy bajo, se puede suponer que el producto terminado no será sensibilizante para la piel.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

El producto no está clasificado

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

Contacto frecuente y continuo con la piel puede causar irritaciones de piel.

Efectos específicos en experimentos con animales

Datos no existen

Consejos adicionales referente a las pruebas

La clasificación se efectuó según el método de cálculo de la Directiva 1999/45/CE.

Experiencias de la práctica
Observaciones relativas a la clasificación

no aplicable

Observaciones diversas

Tiene efecto desgrasante en la piel.

Indicaciones adicionales

No son conocidos peligros especiales si el producto se usa adecuadamente y si se observan las medidas de precaución indicadas

SECCIÓN 12. Información ecológica
12.1. Toxicidad

N.º CAS	Nombre químico	Dosis		[h] [d]	Especies	Fuente	Método
115-86-6	Trifenil fosfato (>5%)						
	Toxicidad aguda para los peces	CL50	0,5 mg/l	96 h			

12.2. Persistencia y degradabilidad

En consecuencia de su solubilidad reducida se aparta el producto en gran parte en una planta depuradora biológica. Se puede eliminar difícil del agua.

No es fácil de desintegración biológica (según criterios de OCDE). El producto es parcialmente biodegradable.

Quedan residuos significantes.

Aceites usados no pueden enviarse ni a la canalización ni a aguas y no pueden introducirse en el suelo.

12.3. Potencial de bioacumulación

No hay datos disponibles

No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar.

12.4. Movilidad en el suelo

No hay datos disponibles

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No hay datos disponibles

12.6. Otros efectos adversos

Organismos acuáticos: Datos no existen

Efectos en las estaciones de depuración Datos no existen

Datos no existen

Indicaciones adicionales

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. La clasificación se efectuó según el método de cálculo de la Directiva 1999/45/CE.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC CUT MSS 10

Fecha de revisión: 16.01.2018

Página 7 de 8

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación
13.1. Métodos para el tratamiento de residuos
Eliminación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

120107 RESIDUOS DEL MOLDEADO Y DEL TRATAMIENTO FÍSICO Y MECÁNICO DE SUPERFICIE DE METALES Y PLÁSTICOS; Residuos del moldeo y tratamiento físico y mecánico de superficie de metales y plásticos; Aceites minerales de mecanizado sin halógenos (excepto las emulsiones o disoluciones); residuo peligroso

Código de identificación de residuo-Residuos

120107 RESIDUOS DEL MOLDEADO Y DEL TRATAMIENTO FÍSICO Y MECÁNICO DE SUPERFICIE DE METALES Y PLÁSTICOS; Residuos del moldeo y tratamiento físico y mecánico de superficie de metales y plásticos; Aceites minerales de mecanizado sin halógenos (excepto las emulsiones o disoluciones); residuo peligroso

Eliminación de envases contaminados

Los recipientes limpiados deben ser reciclados Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte
Transporte terrestre (ADR/RID)
14.1. Número ONU:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Transporte fluvial (ADN)
14.1. Número ONU:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Transporte marítimo (IMDG)
14.1. Número ONU:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC CUT MSS 10

Fecha de revisión: 16.01.2018

Página 8 de 8

- 14.1. Número ONU:** El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.
- 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.
- 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.
- 14.4. Grupo de embalaje:** El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

SECCIÓN 15. Información reglamentaria
15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla
Información reglamentaria de la UE

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 28: Aceites lubricantes (petróleo), C15-30-, basados en aceite neutro tratado con hidrógeno; aceite base - no especificado; Combinación compleja de hidrocarburos

Legislación nacional

Clasificación como contaminante acuático (D): 2 - Claramente peligroso para el agua

SECCIÓN 16. Otra información
Cambios

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 2,3.

Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Asp. Tox. 1; H304	Método de cálculo

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)